



Saint Maron Maronite Catholic Church

1013 Ellsworth Street, Philadelphia, PA 19147

215.389.2000 | 215.334.1884 | office@saintmaron.org



WEEKLY BULLETIN - 12/10/2023

Season of the Glorious Birth of Our Lord

OFFICE HOURS:

MONDAY OFFICE CLOSED

TUESDAY – FRIDAY 10:30AM – 4:00PM

Pastor

Fr. Andrawos (Fadi) El Tabchi

pastor@saintmaron.org | 978.241.2977

Advisor / Consultant

Fr. David Fisher

Administrative Assistant

Claudine ElHajal

Parish Council

Costa J. Mansour, Michael Marrone, Anne Tayoun, Manal ElHajal, Rosemarie Marrone, Barbara Dahdah, Tony Frangie, Khalil Raie, Nahi Rai, Roger Jebara

Finance Committee

Philip Rai, Deebeanne Tavani, Terri Koway, Fred Haddad, Paul Kouyoumdji, Denise Eddis, Jimmy Jebara, Jano Frangie

Festival Chairmen

Billy Tayoun, Tony Frangie

Saint Jude

Denise Eddis, Theresa Barry

CCD

Director: Janah Szewczyk

Advisor: Rosemarie Marrone

Teachers: Rania Sukkarieh, Maha Labbad, Samar Dawlabani, Reine Ghazaly, Janah Szewczyk, Sanaa Rizk, Samer Hourani.

MYO

Director: Zeina Topalian

Advisors: Anne Tayoun, Jocelyne Habib, Fadia Salloum, Maha Labbad

MYA

Coordinators: Nahi Rai, Roger Jebara, Frankie Piacentini

Men's Club

President: Amin Al Soueid

Vice-President: Samer Hourani

Birth of John the Baptist

Christmas Novena Schedule

Friday, December 15, 2023

Divine Liturgy – 6pm

The City of Philadelphia

Saturday, December 16, 2023

Divine Liturgy – 4pm

Special Intention

Sunday, December 17, 2023

Divine Liturgy – 11am

IMO Amal Ayoub

Monday, December 18, 2023

Evening Prayer – 6pm

Children in Foster Care

Tuesday, December 19, 2023

Divine Liturgy – 6pm

For the First Responders

Wednesday, December 20, 2023

Evening Prayer – 6pm

Safety and well-being of our elderly

Thursday, December 21, 2023

Divine Liturgy – 6pm

IMO Richard Grande

Friday, December 22, 2023

Evening Prayer – 6pm

Safety and Well-Being of our Children

Saturday, December 23, 2023

Divine Liturgy – 4pm

IMO Peter Koway

Christmas Weekend Liturgies

Sunday, December 24, 2023

11:00am Sunday Liturgy

4:00pm **Christmas Vigil**

Monday, December 25, 2023

11:00am **Christmas Liturgy**

SUNDAY READINGS

First Reading

Galatians 4:21-5:1

Gospel Reading

Luke 1:57-66

Sanctuary Candle

World Peace

DIVINE LITURGIES

*For your intentions please
call the office at 215.389.2000*

Saturday, December 9, @ 4:00PM, liturgy is offered for the soul of Fidelia Tavani requested by family. May her soul rest in peace.

Sunday, December 10, @ 11:00AM liturgy is offered for the souls of Salim Mikhael requested by Philip and Vivian Rai. May his soul rest in peace.

Friday, December 15, @ 6:00PM, Christmas Novena liturgy is offered for peace in the City of Philadelphia.

Saturday, December 16, @ 4:00PM, Christmas Novena liturgy is offered for a special intention.

Sunday, December 17, @ 11:00AM Christmas Novena liturgy is offered for the soul of Amal Ayoub requested by family. May her soul rest in peace.

WEEKLY COLLECTION

December 2-3, 2023

Collection	\$ 1,496.00
Fuel	\$ 30.00
Bishop's Appeal	\$ 50.00
PayPal	\$ 150.00
Coffee Hour	\$ 14.00
Total	\$ 1,740.00

Annual Bishop's Appeal 2023

The contributions are divided as follows:
40% education of seminarians
20% outreach ministries
10% retired priests
10% Christians in Lebanon and the ME
10% Eparchy's Endowment Fund

Yearly Amount Due	\$ 3,500.00
Total Collected	\$ 3,040.00
Balance	- \$ 460.00

DISTRIBUTION OF HOLY COMMUNION

If you are sick and homebound and wish to receive communion at home, please contact: the Church Office at 215-389-2000 or Fr. Andrewos at 978-241-2977.

Soumaya Bakery Orders Orders are placed each Friday.

If you wish to purchase bread, please place your order before Friday.

My Offering Envelopes 2024

You can find your envelopes at the entrance of the church hall.

The Envelopes serve a dual purpose:

1. A reminder of our commitment and obligation toward our church.
2. Accurately record your contributions so we can provide you with a "Donation Letter" for your taxes.

BIBLE STUDY

with Abouna David
Every Thursday at 10AM
Via Zoom

<https://us06web.zoom.us/j/87347439104?pwd=eUJRRVpFUyt5NVVpTVXR5bCtBdGpGdz09>

Saint Sharbel Spiritual Life Center

(820 Crane Ave. Pittsburgh, PA 15216)

www.saintsharbelcenter.org



SUPPORT THE DREAM

We are still short
\$100,000

to reach our goal.

Your support is highly appreciated.

For online donations please visit:

www.stmaron.org

Donations can be made by check to
the Eparchy of St. Maron

(109 Remsen St. Brooklyn, NY 11201).

IN OUR PRAYERS

Please keep in your prayers

Larry Cook, Mary Louise Scotti, Janet Labar, Krystal Valianti, Anne Mgrdichian, Carol Bevelhymmer, Mary V. (Nelson) Scotti, Mike Devinney, Debbie Freedenberg, Allan Emilio Domingez, Rev. Subdeacon Dr. Mallard T. George, Landon Reid, Tamara Lewis, Michael Thomas, Barbara Impriano, Mary McKinney, Jessica McKinney, Angela McKinney, Skyla Simon, Peter Labaki, Nancy Murphy, Marentha Young-Heart, Allison Tretina, Stephanie Devinney, Angela Scorza Anderson, Robert Nigro, Thomas Jones, Raymond Fitzpatrick, Linda Yeckes, Frankie Olivieri, Marie Eddis, Mia Andrilla, Natalie Ciancaglini, Ashley Iaconelli, Stephen Bressi, Elissar Ayoub, Joanne Simon-Turing, Suzanne Haney, Linda DiBernardo, Joan Speck, David Joseph Cook, Dennis Strelchuk, Gladys Dalcourt, Denise Furey, Mirta Ruiz, Rita Impo, Jade Kellam, Marion Thomas Branca, Francesca Impo, Lucy DiLuce, Laurent Chidiac, Tom Hart, John Hart, Fadi Jaber, Joseph Realdine, Lisa Alestra, John Nader, Joey Gdowick, Francis Joseph Kerns, Samer Chokey, Kathy Newman, Rita Arrigale, Maryann Bratton, Renee Sahar, Sister Nahida Al-Sawa, James Cordisio, Stacey Fuentes, Noel Andjuhar, and Angel Salerno.

The Maronite Voice

www.maronitevoice.org



Volume 20

Issue 5

Sep - Oct

2023



CCD & MYO CORNER

*And let us watch out for one another to provoke love and good works.
(Hebrews 10:24)*



CCD Service Project

The meals were delivered to

“Caring For Friends”
Organization.

On Saturday,
December 2, 2023.



The Annual CCD Bake Sale

Cheers to you for a job well done! Proud of our CCD. May your love and enthusiasm always shine like the bright stars. May God Bless You and Keep You Safe.

MYO Giving Tree

Thank you for being the beacon of hope this Blessed Season and helping others celebrate Christmas in a special way.



 Saint Maron Church
Men's Club

Merry
CHRISTMAS

 Saint Maron Church
Philadelphia, PA 19114 St. Joseph

CHRISTMAS POTLUCK

SUNDAY, DECEMBER 17, 2023
following Divine Liturgy

Bring a dish
to share

 CCD

SANTA IS
COMING TO TOWN



Thank
you




If you would like to be one of our bulletin's sponsors, please contact the church office.
(215) 389-2000

*Proudly Serving The St. Maron Church
And The Lebanese People*



Ronald Rex Piselli, Supervisor, President
Richard G. Piselli, Vice President
Harry J. Hoch, Office Manager

Ronald Rex Piselli
"The Funeral Chapel"

215-271-0950

email: ronrex@comcast.net



CASKET SHOWROOM - OFFICES
1213 S. Broad Street
Philadelphia, PA 19147

MONTI RAGO
FUNERAL HOME, INC.

2531-35 South Broad Street • Philadelphia, PA 19148 • Phone: 215-462-0892 • Fax: 215-462-4699
www.monti-ragofuneralhome.com

Mark J. Rago - Supervisor • Dominic J. Rago - Funeral Director • Samuel J. Monti - 1926 - 2022



John R. Deady

FUNERAL HOME, INC.

FRANK R. LAMANTIA, Supervisor

www.deadyfuneralhome.com

2501 S. Camac St. • 215.468.1200



"A face you can recognize with a reputation for excellence"



Brian W. Donnelly
Supervisor

2237-41 S 3rd St,
Philadelphia, PA 19148

www.murphyruffenachfuneralhomeinc.com

215-334-1578



KW PHILLY
KELLER WILLIAMS.
728 S. BROAD ST PHILA, PA 19146
Carol Boulos
REALTOR®
Office | 215.607.6007
Cell | 267.978.0563
carolboulos@kw.com

Quinn's Flowers

Flowers For All Occasions



Serving The Philadelphia Area For Over 75 Years

215-468-2881

QuinnFlowers@yahoo.com

2008 S. 3rd St.
Phila., PA 19148



DR. FRED HADDAD, D.M.D.

(856) 589-7789 | sewelldentaldesigns.com
477 Greentree Road, Suite C, Sewell, NJ 08080

Together We Can Donate More to St. Maron's Church

For every real estate transaction that we complete with you, you will receive a rebate from our commission, so that you can donate it to St. Maron's Church, Philadelphia PA, if you wish.



www.Lebanese
RealEstateTeam.com

Tony & Leen Salloum
Serving PA, NJ, DE

Call 215-285-6435

COMPASS

Compass RE - PA, 610.822.3356
Compass RE - NJ, 856.214.2639
Compass RE - DE, 302.202.9855



Saint Maron

Maronite Catholic Church



December 9-10, 2023

First Reading

Galatians 4:21-31; 5:1

A reading from the Letter of Saint Paul to the Galatians. Your blessing father...

Brothers and Sisters:

Tell me, you who desire to be subject to the law, will you not listen to the law? For it is written that Abraham had two sons, one by a slave woman and the other by a free woman. One, the child of the slave, was born according to the flesh; the other, the child of the free woman, was born through the promise. Now this is an allegory: these women are two covenants. One woman, in fact, is Hagar, from Mount Sinai, bearing children for slavery. Now Hagar is Mount Sinai in Arabia and corresponds to the present Jerusalem, for she is in slavery with her children. But the other woman corresponds to the Jerusalem above; she is free, and she is our mother. For it is written, 'Rejoice, you childless one, you who bear no children, burst into song and shout, you who endure no birth pangs; for the children of the desolate woman are more numerous than the children of the one who is married.' Now you, my friends, are children of the promise, like Isaac. But just as at that time the child who was born according to the flesh persecuted the child who was born according to the Spirit, so it is now also. But what does the scripture say? 'Drive out the slave and her child; for the child of the slave will not share the inheritance with the child of the free woman.' So then, friends, we are children, not of the slave but of the free woman. For freedom Christ has set us free. Stand firm, therefore, and do not submit again to a yoke of slavery.

Praise be to God always.

فصل من رسالة القديس بولس إلى أهل غلاطية

يا إخوتي، قولوا لي، أنتم الذين تريدون أن تكونوا في حكم الشريعة، أما تسمعون الشريعة؟ فإنه مكتوب: كان لإبراهيم ابنان، واحد من الجارية، وواحد من الحرة. أما الذي من الجارية فقد ولد بحسب الجسد، وأما الذي من الحرة فبقوة الوعد. وفي ذلك رمز: فسارة وهاجر تمثلان عهدين، عهدًا من جبل سيناء يلد للعبودية، وهو هاجر؛ لأن هاجر هي جبل سيناء الذي في بلاد العرب، وتوافق أورشليم الحالية، لأنها في العبودية هي وأولادها. أما أورشليم العليا فهي حرة، وهي أمنا؛ لأنه مكتوب: "إفرحي، أيها العاقرة التي لم تلد؛ إندفعي بالترنيم وصرخي، أيها التي لم تتمخص؛ لأن أولاد المهجورة أكثر من أولاد المتروجة". أما أنتم، أيها الإخوة، فإنكم أولاد الوعد مثل إسحق. ولكن، كما كان حينئذ المولود بحسب الجسد يضطهد المولود بحسب الروح، فكذلك الآن أيضًا. ولكن ماذا يقول الكتاب؟ "أطرد الجارية وأبنها، لأن ابن الجارية لا يرث مع ابن الحرة". إذا، أيها الإخوة، لسنا أولاد جارية، بل أولاد الحرة. إن المسيح قد حررنا لنبقى أحرارًا. فأتنبؤوا إذا ولا تعودوا تخضعون لنيير العبودية.

والتسبيح لله دائماً.

Gospel Reading

Saint Luke 1:57-66

The Apostle Writes:

Now the time came for Elizabeth to give birth, and she bore a son. Her neighbors and relatives heard that the Lord had shown his great mercy to her, and they rejoiced with her. On the eighth day they came to circumcise the child, and they were going to name him Zechariah after his father. But his mother said, 'No; he is to be called John.' They said to her, 'None of your relatives has this name.' Then they began motioning to his father to find out what name he wanted to give him. He asked for a writing-tablet and wrote, 'His name is John.' And all of them were amazed. Immediately his mouth was opened and his tongue freed, and he began to speak, praising God. Fear came over all their neighbors, and all these things were talked about throughout the entire hill country of Judea. All who heard them pondered them and said, 'What then will this child become?' For, indeed, the hand of the Lord was with him.

This is the truth. Peace be with you.

مِنْ إِنْجِيلِ الْقَدِيسِ لَوْقَا

تَمَّ زَمَانُ إِيصَابَاتِ لَيْلِدَا، فَوَلَدَتْ ابْنًا. وَسَمِعُ جِيرَانُهَا وَأَقَارِبُهَا أَنَّ الرَّبَّ قَدْ عَظَّمَ رَحْمَتَهُ لَهَا، فَفَرِحُوا مَعَهَا. وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ جَاءُوا لِيُخْتِنُوا الصَّبِيَّ، وَسَمَّوْهُ بِاسْمِ أَبِيهِ زَكَرِيَّا. فَأَجَابَتْ أُمُّهُ وَقَالَتْ: "لَا! بَلْ يُسَمَّى يُوحَنَّا!". فَقَالُوا لَهَا: "لَا أَحَدَ فِي قَرَابَتِكَ يُدْعَى بِهَذَا الْاسْمِ". وَأَشَارُوا إِلَى أَبِيهِ مَاذَا يُرِيدُ أَنْ يُسَمِّيَهُ. فَطَلَبَ لَوْحًا وَكَتَبَ: "إِسْمُهُ يُوحَنَّا!". فَتَعَجَّبُوا جَمِيعُهُمْ. وَأَنْفَتَحَ فَجْأَةً فَمَ زَكَرِيَّا، وَأَنْطَلَقَ لِسَانُهُ، وَجَعَلَ يَتَكَلَّمُ وَيُبَارِكُ اللَّهَ، فَاسْتَوَلَى الْخَوْفُ عَلَى جَمِيعِ جِيرَانِهِمْ، وَتَحَدَّثَتِ النَّاسُ بِكُلِّ هَذِهِ الْأُمُورِ فِي كُلِّ جَبَلِ الْيَهُودِيَّةِ. وَكَانَ كُلُّ مَنْ سَمِعَ بِذَلِكَ يَحْفَظُهُ فِي قَلْبِهِ قَائِلًا: "مَا عَسَى هَذَا الطِّفْلُ أَنْ يَكُونَ؟". وَكَانَتْ يَدُ الرَّبِّ حَقًّا مَعَهُ.

حَقًّا وَالْأَمَانُ لَجَمِيعِكُمْ.